

Domine, non secundum

FWV 66

César Franck

1822 – 1890

Bearbeitung:

Wolfgang Hochstein

Andante non troppo

Soprano

Alto

Tenore

Basso

dolce

Do - mi - ne, non se - cun - dum pec -

Andante non troppo

Organo

p

5

no - - - - - stra

no - - - - - bis, ne - - - - - que se -

Aufführungsdauer / Duration: ca 4 - 5 min.

© 1992 by Carus-Verlag, Stuttgart – CV 70.080/30

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten. / Any unauthorized reproduction is prohibited by law.

Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / 2009 / Printed in Germany / www.carus-verlag.com

poco rall.

cun - dum in - i - qui - ta - tes no - stras re - tri - bu - as no - bis.

col canto (rall.)

14 *a tempo dolce*

Do - mi - ne, non se - cun - dum pec - ca fa - ci - as no - bis,

Do - mi - ne, ne - que se - cun - dum

PROBENPARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

poco rall.

ne - que se - cun - dum in - i - qui - ta - tes no - stras re - tri - bu - as —

poco rall.

in - i - qui - ta - tes no - stras re - tri - bu - as, re - tri - bu - as —

poco rall.

pp a tempo

no - bis. Ad - ju - va nos, — lu - ta - ris no - ster,

pp a tempo

Ad - ju - va sa - lu - ta - ris no - ster,

pp a tempo

no - bis. Ad - us, sa - lu - ta - ris no - ster,

pp

De - us, sa - lu - ta - ris no - ster,

pp

poco a poco cresc. **ff**

et pro - pter glo - ri - am — no - mi - nis tu - i, Do - mi - ne,

poco a poco cresc. **ff**

et pro - pter glo - ri - am no - mi - nis tu - i, Do - mi - ne,

poco a poco cresc. **ff**

et pro - pter glo - ri - am no - mi - nis tu - i, Do - mi - ne,

poco a poco cresc. **ff**

et pro - pter glo - ri - am no - mi - nis tu - i, Do - mi - ne,

cresc.

dim.

Do - mi - ne, li - be - ra nos, et pro - pi - ti - us e - sto

Do - mi - ne, li - pro - pi - ti - us e - sto

Do - mi - ne, et pro - pi - ti - us e - sto

Do - nos, et pro - pi - ti - us e - sto pec - ca - tis

dim. **pp**

mf pro - pter no - men tu - um. *molto cresc.* O Do - mi - ne,

mf *molto cresc.* O Do - mi - ne, o Do - mi - ne,

mf pro - pter no - men tu - um. *molto cresc.* O Do - mi - ne,

cresc. *mf* *molto cresc.* no - stris, pro - pter no - men tu - um. O Do - mi - ne,

cresc. *mf* *molto cresc.*

f Do - mi - ne, non se - cun - dum pec - ca - ta no - stra fa - ci - as no - bis,

f non se - cun - dum pec - ca - ta no - stra fa - ci - as no - bis, ne -

f non se - cun - dum pec - ca - ta no - stra fa - ci - as no - bis,

f non se - cun - dum pec - ca - ta no - stra fa - ci - as no - bis,

dim.

ne - que se - cun - dum in - i - qui - ta - tes no - stras re - tri - bu - as

dim.

- que se - cun - dum in - i - qui - ta - tes no - stras re - tri - bu - as

dim.

ne - que se - cun - dum in - i - qui - ta - tes no - stras re - tri - bu - as

dim.

ne - que se - cun - dum in - i - qui - ta - tes no - stras re - tri - bu - as

p poco rall.

no - bis, re - tri - bu - as.

p poco rall.

no - bis, re tri bis.

no - bis. no - bis.

*a tempo
dolce molto cantabile*

no - bis. Do - mi - ne, Do - mi - ne, non se -

*a tempo**p poco rall.*

pp
fa - ci - as no - bis,

pp
fa - ci - as no - bis,

pp
fa - ci - as no - bis,

cantabile
cun - dum pec - ca - ta no - stra fa - ci - as no - bis, ne - que se - cun - dum

poco rall.
re - tri - bu - as no - bis, o Do - mi - ne.

pp
re no - bis, o Do - mi - ne.

pp
fa - ci - as no - bis, o Do - mi - ne.

pp
in - i re - tri - bu - as no - bis, o Do - mi - ne.

poco rall.

Altnickol, J. Chr.: Befehl du deine Wege. Messe und Motetten <i>Norddeutscher Figuralchor, Musica Alta Ripa, J. Straube</i>	83.168	– III: Christus op. 97 / Drei Psalmen op. 78; Kyrie in d <i>Kammerchor Stuttgart, F. Bernius</i>	83.105
Bach, C. P. E.: Magnificat · Die Himmel erzählen die Ehre Gottes <i>Basler Madrigalisten, L'arpa festante, F. Näf</i>	83.421	– IV: Wie der Hirsch schreit Der 42. Psalm, Der 114. Psalm, Lauda Sion op. 73 <i>Dt. Kammerphilharmonie, Kammerchor Stuttgart, F. Bernius</i>	83.202
Bach, J. L.: Das ist meine Freude <i>Ex Tempore Gent, Orpheon Consort, F. Heyerick</i>	83.187	– V: Denn er hat seinen Engeln befohlen Drei Kirchenstücke op. 23; Jauchzet dem Herrn op. 69,2; Kyrie, Gloria und Sanctus aus der „Deutschen Liturgie“; Sechs Sprüche zum Kirchenjahr; Vespergesang op.115 <i>Kammerchor Stuttgart, F. Bernius</i>	83.203
Bach, J. S.: Solokantaten mit Emma Kirkby <i>Emma Kirkby, Freiburger Barockorchester</i>	83.302	– VI: Verleih uns Frieden: Psalm 115 und 4 Choralkantaten <i>Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, Stuttgarter Kammerorchester, F. Bernius</i>	83.204
– Messe in h-Moll BWV 232	83.211	– VII: Hebe deine Augen auf: O beata et benedicta, Drei Motetten Te Deum, Zwei geistliche Lieder op. 112 u. a. <i>Kammerchor Stuttgart, F. Bernius</i>	83.206
– Osteroratorium · C. P. E. Bach: Danket dem Herrn · Heilig <i>Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius</i>	83.212	– VIII: Magnificat: Magnificat in D, Jesu meine Freude, u. a. <i>Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, F. Bernius</i>	83.216
– Vom Himmel hoch. Weihnachtliche Musik von Bach <i>Kammerchor der Frauenkirche Dresden, M. Grünert</i>	83.233	– XI: Herr Gott, dich loben wir: Psalmen <i>Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, F. Bernius</i>	83.217
Bachs Schüler. Motetten / <i>Vocal Concert Dresden, Dresdner Instrumental-Concert, P. Kopp</i>	83.263	– X: Lobgesang op. 52 <i>Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, F. Bernius</i>	83.213
Brahms, Vokalmusik (bislang 5 CDs)		– XI: Paulus op. 36 <i>Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, F. Bernius</i>	83.214
– I: Geistliche Chormusik <i>The Schütz Choir of London, Roger Norrington</i>	83.117	– XII: Elias op. 70 <i>Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, F. Bernius</i>	83.215
– II: Weltliche Chormusik I: op. 42; op. 62; op. 92; <i>Kölner Kammerchor, P. Neumann</i>	83.107	Mendelssohn / Stegmann: Lieder mit Worten <i>Berliner Vokalensemble, Bernd Stegmann</i>	97.050/99
– III: Liebeslieder-Walzer (Weltliche Chormusik II) op. 52; op. 64,2; op. 65; op. 112 <i>Kölner Kammerchor, P. Neumann</i>	83.118	Mozart: Requiem (Beyer) <i>Kammerchor Stuttgart, Frieder Bernius</i>	83.207
– IV: Geistliche Chormusik. Warum ist das Licht · Motetten <i>Kammerchor Stuttgart, F. Bernius</i>	83.201	Paër, F.: Missa piena in d <i>Dresdner Kreuzchor, Staatskapelle Dresden, R. Kreile</i>	83.246
– V: Ein deutsches Requiem op. 45 <i>Klass. Philharmonie, Kammerchor Stuttgart, F. Bernius</i>	83.200	Pohle, D.: Wie der Hirsch schreyet. Musica sacra <i>L'arpa festante, R. Voskuilen</i>	83.413
Bruckner: Messe in e · Rheinberger: Requiem in Es <i>Kammerchor Saarbrücken, G. Grün</i>	83.414	Rheinberger: Musica sacra (bislang 7 CDs)	
Charpentier, M.-A.: Noël. Weihnachtskantaten <i>solistenensemble stimmkunst, Ensemble 94, K. Johannsen</i>	83.196	– I: Der Stern von Bethlehem op. 164 <i>Chor des Bayerischen Rundfunks, Symphonie-Orchester Graunke, R. Heger</i>	83.111
Gatti, L.: Schöpfungsmesse · J. Haydn: Schöpfungsmesse <i>Dresdner Kreuzchor, Dresdner Philharmonie, R. Kreile</i>	83.245	– II: Cantus Missae op. 109; Hymne op. 35; Stabat Mater op. 138; Abendlied op. 69,3; Fünf Hymnen op. 140 / <i>Kammerchor Stuttgart, F. Bernius</i>	83.113
Händel, G. F.: Acis und Galatea (Bearbeitung von Mendelssohn) <i>NDR Chor, FestspielOrchester Göttingen, N. McGegan</i>	83.420	– III: Romantische Kirchenmusik für Männerchor <i>Collegium vocale Limburg, Eberhard Metternich</i>	83.125
– Alexander's Feast HWV 75 · Ode for St. Cecilia's Day HWV 76 <i>Kölner Kammerchor, Collegium Cartusianum, P. Neumann</i>	83.424	– IV: Missae et Cantiones Messe in f op. 159; 6 religiöse Gesänge op. 157; Requiem in d op. 194 / <i>Frankfurter Kantorei, W. Schäfer</i>	83.140
– Israel in Egypt HWV 54 <i>Vocalensemble Rastatt, Les Favorites, H. Speck</i>	83.423	– V: Abendlied Fünf Motetten op. 40, Passionsgesang op. 46, Drei geistl. Gesänge op. 69, Missa in F op. 117, Osterhymne op. 134 <i>Vancouver Cantata Singers, J. Fankhauser</i>	83.146
– Jephtha HWV 70 / Kammerchor der Frauenkirche, Dresdner Barockorchester, M. Grünert	83.422	– VI: Missa et Hymni · Frauenchöre Hymne „Wie lieblich“ op. 35, Drei lateinische Hymnen op. 96, Sechs Hymnen op. 118, Messe in Es op. 155 <i>Elektra Vancouver, M. Edmundsen, D. Loomer</i>	83.145
– Messiah HWV 56 <i>Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius</i>	83.219	– VII: Christus factus est / Missae in A op. 126 und G op. 151, 9 Advent-Motetten op. 176 <i>Vocalensemble Rastatt, H. Speck</i>	83.158
– Neun deutsche Arien <i>Monika Mauch, L'arpa festante, R. Voskuilen</i>	83.426	– Dennoch singt die Nachtigall / Secular choral music <i>Vocalensemble Rastatt, H. Speck</i>	83.157
– O praise the Lord. Psalms and Anthems <i>Gli Scarlattisti, Capella Principale, J. Arnold</i>	83.412	– Vom Goldenen Horn <i>Freiburger Vokalensemble, W. Schäfer</i>	83.177
– Samson HWV 57 <i>NDR Chor, FestspielOrchester Göttingen, N. McGegan</i>	83.425	Rosengart, Æ.: Te Deum laudamus <i>Orpheus Vokalensemble, Ars Antiqua Austria, J. Essl</i>	83.168
– Saul HWV 53 / Dresdner Kammerchor, Dresdner Barockorchester, H.-Chr. Rademann	83.243	Saint-Saëns: Oratorio de Noël <i>Vocalensemble Rastatt, Les Favorites, H. Speck</i>	83.352
– Solomon HWV 67 / Winchester Cathedral Choir, FestspielOrchester Göttingen, N. McGegan	83.242	Schein: Israelsbrünlein <i>Dresdner Kammerchor, H.-Chr. Rademann</i>	83.153
Haydn, Joseph: Missa Cellensis <i>Anima Eterna, J. van Immerseel</i>	83.247	Schubert: Sakontala D 701. Oper in 2 Akten <i>Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, F. Bernius</i>	83.218
Hohes Lied: Daniel-Lesur, Fasch, Ravel, Debussy, Schumann <i>Kammerchor Stuttgart, F. Bernius</i>	83.222	– Messe in As / Stuttgarter Kantorei, Kay Johannsen	83.436
Homilius: Musik an der Frauenkirche Dresden · Kantaten I – Johannespassion <i>Dresdner Kreuzchor, Dresdner Barockorchester, R. Kreile</i>	83.183	– Messe in Es · Mozart: Vesperae solennes de Confessore <i>Staatsoperchor, Staatskapelle Dresden, Sir Charles Mackerras</i>	83.249
– Passionskantate · Kantaten III: „Ein Lämmlein geht“ <i>Basler Madrigalisten, Neue Düsseldorf Hofmusik, F. Näf</i>	83.262	Schütz, H.: Geistliche Chor-Music 1648 (Gesamteinspielung) <i>Dresdner Kammerchor, H.-Chr. Rademann</i>	83.232
– Weihnachten an der Dresdner Frauenkirche: Kantaten II <i>Körnerscher Sing-Verein Dresden, Dresdner Instrumental-Concert, P. Kopp</i>	83.170	Telemann: Ein feste Burg. Vocal and Instrumental Music <i>Vocalensemble Rastatt, Les Favorites, Holger Speck</i>	83.166
– Motetten / Kammerchor Stuttgart, F. Bernius	83.210	– Perpetuum mobile. Cantatas & Chamber Music <i>Balthasar-Neumann-Ensemble, H. Tol</i>	83.165
– Weihnachtsoratorium · Jacobi: Der Himmel steht <i>Sächsisches Vocalensemble, Virtuosi Saxoniae, L. Güttler</i>	83.235	– Göttlichs Kind. Advents- und Weihnachtsmusik <i>solistenensemble Stimmkunst, Ensemble 94, K. Johannsen</i>	83.180
Keiser, R.: Weihnachtsoratorium · Graupner: Magnificat <i>Rastatter Hofkapelle, J. Ochs</i>	83.417	Weihnachten am Dresdner Hof. Heinichen, Ristori, Schürer <i>Körnerscher Sing-Verein, Instr.-Concert Dresden, P. Kopp</i>	83.169
Knecht, J. H.: Die Aeolsharfe. Romantische Oper in 4 Akten <i>Kammerchor Stuttgart, Hofkapelle Stuttgart, F. Bernius</i>	83.220	Zelenka: Missa Dei Patris <i>Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius</i>	83.209
Le Grazie Veneziane. Music from the Ospedali / <i>Vocal Concert Dresden, Dresdner-Instrumental-Concert, P. Kopp</i>	83.264		
Mendelssohn: Ein Sommernachtstraum Schauspielmusik op. 21 / 61 / <i>Frauenstimmen des Kammerchors Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius</i>	83.205		
– Auf Flügeln des Gesanges. Lieder <i>Hans-Jörg Mammel, Arthur Schoonderwoerd</i>	83.430		
Mendelssohn Kirchenwerke mit F. Bernius (Gesamteinspielung)			
– I: Hör mein Bitten / Kyrie in c, Geistliches Lied op. 96,1, Hora est u. a. <i>Ensemble '76, Kammerchor Stuttgart, F. Bernius</i>	83.101		
– II: Vom Himmel hoch, Te Deum, Ave maris stella <i>Kammerchor Stuttgart, Württembergisches Kammerorchester Heilbronn, F. Bernius</i>	83.104		